

GENERAL AGREEMENT
ON TARIFFS AND
TRADE

ACCORD GENERAL SUR RESTRICTED
LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE

1/4129
13 December 1974
Limited Distribution

Original: English/
anglais

TEMPORARY PROHIBITION ON EXPORTS OF SUGAR

Poland

The following communication, dated 10 December 1974, has been received from the Permanent Representation of the Polish People's Republic.

Due to extremely unfavourable weather conditions during the whole period of vegetation and especially at harvest time, which have very adversely affected sugar-beet crops and significantly diminished sugar content in beetroots, the Council of Ministers of the Polish People's Republic, having in mind the necessity to secure supplies for the home market, have decided to introduce on 5 November 1974, temporary prohibition on exports of sugar, in accordance with Article XI:2(a) of the GATT.

All interested trade partners have been informed about this decision by the Polish Foreign Trade Enterprise "Rolimpex" which deals with exports of sugar.

PROHIBITION TEMPORAIRE DES EXPORTATIONS DE SUCRE

Pologne

La Représentation permanente de la République populaire de Pologne a fait parvenir au secrétariat la communication ci-après en date du 10 décembre 1974.

En raison des conditions atmosphériques extrêmement mauvaises qui ont régné pendant toute la durée du cycle végétatif, et spécialement à l'époque des récoltes, qui ont gravement compromis la production de betteraves sucrières, et qui ont provoqué une diminution sensible de la teneur en sucre des betteraves, le Conseil des ministres de la République populaire de Pologne, conscient de la nécessité d'assurer l'approvisionnement du marché intérieur, a décidé d'interdire temporairement, à compter du 5 novembre 1974, l'exportation de sucre, conformément aux dispositions du paragraphe 2 a) de l'article XI de l'Accord général.

Tous les partenaires commerciaux intéressés ont été informés de cette décision par l'entreprise polonaise de commerce extérieur "Rolimpex", de qui relève le commerce d'exportation du sucre.